

ELŐFIZETÉSI DIJ:
Házhoz hordva havonta
1 kor. 20.
Egyes szám ára
10 fillér.

TEMESVÁRI SZÍNHÁZ

Felolvasó - szerkesztő: **OSZTIE ANDOR**
KIADÓTULAJDONOS:
CSENDES LIPÓT
papírkereskedés • könyvnyomda
TEMESVÁR - BELVÁROS
Zápolya-utca 5.

SZÖVEGES ÉS KÉPES SZÍNHÁZI NAPILAP.
A TEMESVÁRI FERENCZ JÓZSEF SZÍNHÁZ HIVATALOS SZINLAPJA.

Marschall Jakab

kelme-, festő- és vegytisztító-intézet
Temesvár.
Józsefváros, Fröbl-utca 19. sz.
a Fő-tér közelében (saját ház).

TELEFON 926

Tillschneider és Szediak ÁRUHÁZA

TELEFON 926

Józsefvárosi takarékpénztári palota,
Kossuth Lajos-utca 21. szám.

000 Telefon 926. 000

A tüzesetnél visszamaradt
jó állapotban levő áruk

rendkívül olcsón

a bevásárlási áron alul eladatnak.

000 Telefon 926. 000

Szobovich József

„Porcellánház”

üveg- és porcellán nagykereskedése

Temesvár-Gyárváros

Telefon 516. Kossuth-tér. Telefon 516.

„Lysistrata” szövege.

Temesvár, december 13.

Első felvonás.

Husz esztendeje tart már a háboru Athén és Spárta között.

A harcolók rövid fegyverszünetet kötnek: Themistocles jön haza Athénbe vitézeivel együtt, kik már égnek a vágytól, hogy rég nélkülözött nőiket keblükre ölelhessék.

Lysistrata, Themistocles iju, szép hitvese, hogy végre már békekötésre kényszerítse.

hölgyeknek, hogy abba hagyhatják a makranczoskodást: megvan a béke!

Lysistrata jegyet vált Leonidással, ott hagyja férjét, aki visszatér Polixojához.

Dalok a „Lysistrata”-ból.

Lysistrata belépője.

Oh, a női fegyver
Minden férfit megver.
Bárhogyan is védi magát.
Jobbra-balra nézünk
S elbukik vitézünk
Kacsintásunk szívét furja át.
Hogy az ajkunk mézes
Tudja jól az édes
Csókot áhit, csókra vágyik hát.
Rabunk lesz az égre
Mindahány elvégre
Bárhogyan is védi ah magát,
Réges-régen így volt már
Rájuk más sor most se vár.
Légy kaczer s szive a tied
Rá se nézz s adja mindenét,
Férfi sziv lázba jó
Hogyha gátra bukkan ő.
Néha még ennyi sem elég
Egy mosoly s a szive elég.
Libbendst hát szoknyácskád
És nem bírja ki tovább.

Lysistrata keringője.

I.
De balga dőre, kit Amor töre
Sziven találva megbabonázva,
Szegény elbóru, meg soha gyógyul
És arcza könnyes és halavány.
Kaczagva daczoltam a szivemmel
És szivemben nem olvadt a jég
S ma égő szemmel
Telve szivem szerelemmel
Többé nem az vagyok aki válék.
II.
Kit Amor által szúr a nyilával
Az nappal éjjel, küzdve szivével
A sebe éget szörnyű e végzet
A menyét érzi a pokolt.
Kaczagva daczoltam stb.



Fő i Frida.

ritse a férjeket — megesketti az athéni asszonynepet, hogy mindaddig elzárva tartják szobáikat férjeik előtt, míg meg nem kötik Spártával a békét.

Az asszonyok, bár nem szívesen, beleegyeznek a feleség-sztrájkba.

Második felvonás.

Ámor isten megelevenedett szobra öszszegozza a jól kiesztelt asszonyi tervet.

Nyilával szerelemre sebzi Lysistrata szivét, aki a sztrájk első éjszakáján enged Leonidás, spártai huszárfőhadnagy csábitásának és vele megcsalja a házból kirekesztet férjét, Themistoclest.

Themistocles régi szerelmesénél: Polixo masseusenél kárpótolja magát és virradóra Lysistrata boldogan hirdetheti az athéni

Őszi és téli
Ujdonságok
= megérkeztek. =

Telefon 616. □ Telefon 616.

HOLZER

cs. és kir. udvari szállító
női felöltők áruháza

Temesvár =
Belváros
Rezső-utca 7. sz.

! Külön osztály mérik!
utáni rendeléseknek!

Angol vadász-czipők és
csizmák, utcai és estélyi
czipő ujdonságok
== GERŐ ==
czipőraktárban
TEMESVÁR-BELVÁROS
Jenő herceg-utca 5. sz.
Telefon 730.

G
U
T
M
A
N
N

TELEFON-SZÁM 575.

Angol uri divat-, fehér-
nemű- és kalap külön-
- - legességi üzlet - -

Temesvár-Belváros

Jenő hercege - és =
Merczy-utca sarkán.

TELEFON-SZÁM 575.

Varrógépek, kerékpárok és gram-
phonok legolcsóbb és legszolidabb
- - - - - bevásárlási forrása - - - - -



Wallachy Árpád

mechanikus, varrógép
és kerékpár raktára

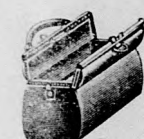
Temesvár-Józsefváros

Bonnáz-utca 18. szám.
Javítások lelkiismeretesen
végeztetnek.

Telefon 543

Különlegességi bőr-áruház

TILLSCHNEIDER A. UTÓDA



szijgyártó, nyerges és bőröndös
ő fensége József főherceg kamarai szállítója

Temesvár = Belváros

Koronaherceg-utca 3.

Telefon 543

UTÓDA



Alkalmi
és
estélyi-czipő
különlegességek.

Telefon 257. =

Elsőrangú czipő-áruház

Weinberger = János

Temesvár-
Belváros,
Hunyadi-utca 10.

Telefon 257. =

Egyedüli raktár
„Chasalla”

rendszerü
egészségügyi
czipőkben.

KRAYER JÓZSEF
 drogueria, illatszer és festékkereskedés
 „A KIGYÓHOZ”
Temesvár - Belváros
 Losonczy-tér.
 Telefon 171. o Telefon 171.

6 drb. legjobb kivitelű seszesítő fénykép csak 1 frt. 6 drb. fényképes levelező-lap csak frt 1.20
KALMÁR J. fényképész és festészeti műintézete
 Temesvár-Józsefváros
 Kossuth-u. 27. (Winternitz Testvérek-vel egy házban).
 !! Legtisztább kidolgozás és pontos kiszolgálás. !!

! Legújabb női divat !
 és vászon áruház !
KUNST JÓZSEF
 Belváros, Jenő herceg és Merczi-u. sarok
 Gazdagon felszerelt raktár:
 Ruhakelmék, selymek, vászonárúk, szőnyegek, függönyök, stb. — Szoid és felkísmeretes kiszolgálás.
 Legjobb árak. Legjobb árak.

„A napraforgó” szövege.

Temesvár, december 13.

Első felvonás.

Verőfényes vasárnap délután a falu népe a „A józsi korcsmáros” helyiségében ül össze tánczra, mulatságra. Sulyok Mihály, a falu bírja, fiatal, második feleségét Bocsáti Lidi leányát várja, akik a szomszéd helységbe, nagyvásárra mentek bevásárolni. — Mikor a bíró hozzátartozóival együtt a korcsma kertjéből, a mulatók közül távozik, odavetődik Bárdos Gergő, ácslegény, csavargó is, a bíróné leánykori kedvese, aki azzal a fenyegetéssel akar a bírótól pénzt csikarni, hogy mindent elmond az öreg férjnek s fölfedezi, hogy második felesége Miskolczon csaplárleány volt, akit mindenki csak napraforgónak nevezett. Eközben megérkezik a bíró szabadságot katonai fia s a háttérben fölтанuja a jelenetnek. Kemény szavakkal illeti a mostohaanyját s el akarja üzni, mire közbelép a bíró s fiát e szavakkal utasítja rendre: „Ha nem ismered anyádnak, becsüld benne az apád feleségét!”

Második felvonás.

A bírónál. Az egész ház a szomorúság, lehangultság tanyája Lidi és Darázs Laci mátkasága is füstbe ment. Mert hisz Darázs Laci gazdag, nemes legény, akinek szülői nem egyeznek abba, hogy gyermekük egy homályos multu mostohaanya leányát vegye feleségül. A báróné legnagyobb agálylival és kétségbeeséssel néz a jövő elé s várja a férj elhatározását és intézkedését. Eközben a bíró előkeríti a még mindig a faluban csattangó Bárdos Gergőt s saját lakására hurcolja, hogy ott, a helyszínen mondjon el mindent, az asszony előtt. Mikor Bárdos

a bíró előtt az asszony szemébe vagja ennek multját, a bíró a legnagyobb lelki felháborodás között üzi el Bocsát a háztól.

Harmadik felvonás.

Borcsa remény és kétségbeesés között ül a bíró házában udvarában s várja az utolsó lépést, az elválást. Lidi könnyek kö-



Szeghő Endre

zött kéri mostohaanyját ne hagyja el a házat, mert magával viszi az egész család boldogságát. Bálint ismétli a fiatal asszonynak, távozzék örökre s jelenlétével ne vonja apjára, a bíróra, a falu neheztelését és megvetését Borcsa roskadozó léptekkel, zokogva hagyja el a házat. Jön a bíró, akivel Bálint tudatja, hogy Borcsa örökre távozott. A bíró elborul s kéri fiát, hogy legalább egy kis összeget vigyen az asszony után, hogy ne kelljen nélkülöznie, míg valahol új otthonot talál. Bálint elsiet s jön a falu népe, a bírót elhatározásáért üdvözölni. Bálint a falu végén épp akkor éri utól az asszonyt, mikor ép a Bódva vizébe akar ugrani. Ezt megakadályozva, visszaviszi az asszonyt és a bíró megbocsátva nevének, családjával és a falu népével kibékül.

Délután három óraker, mérsékelt helyárrakkal:

A napraforgó.

Eredeti népszimű énekekkel 3 felvonásban. Irta: Derék Antal. Zenéjét szerzte: Kemény Bernád.

SZEMÉLYEK:

Sulyok Mihály, bódvai bíró	Kiss Mihály	Juczika, Sulyok keresztleánya	Haraszthy Mici
Borcsa, második felesége	Kiss Mariska	Bogár Pepi, kistérés	Latabár Árpád
Bálint) gyermekei első	Klenovics Gy	Csizsik, csizmadia	Tábori Emil
Lidi) feleségétől	Fóti Frida	Penész Márton, takács	Kövesdy Jenő
Bárdos Gergő, ácsleg.	Szeghő Endre	A „Józsi” korcsmáros	Kövesdy Lajos
Gyepes Imre, erdőkerülő	Czobor Endre	Piti Palkó, szolgáyerék	Györfy Emil
Fitos Béni, szabómester	Virág Ferencz	Sári, szolgált „Józsi” korcsm.	K. Kecskeméti
Habrincz Apollónia, a felesége	L. Mihályti Julia	Trézsi, Fitos Béni leánya	Déry Rózi
Trézsi, leányok	Déry Rózi	Bicza Tamás, kisbíró	Pécsi Lajos
Parázs László, módos legény	Falussy István		

Művészi képek!

LICHT F.

== műtermében ==

Bega balsor I. sz. Hunyadi hiddal szemben. TELEFONSZÁM 384.

KARDOS GYULA

Telefon 467. kocsigyártó Telefon 467.

Temesvár-Gyár város
 Háromkirály-utca 14 (saját ház).

Nagy raktár új és használt kocsikban. Kozács-bognár-, nyerges-, fényező-munkák és mindenemű javítások a legolcsóbban elvállaltatnak.

Divatáruház

Weisz Sándor

== Gyár város, Andrassy-ut ==

ajánlja gazdagon felszerelt raktárát színházi cikkekben, valamint ruhakelmék, selymek, vászonárúk, függönyök, sző. yegék, stb. a legügyelmesebb kiszolgálás mellett.

!! Külön osztály női konfekció és kelengyék részére. !!

Telefon 628. Telefon 628.
Kokszot és köszönet

!! legjobb minőségben szállít !!
 -- kívánatra házhoz is -- !!

Gross Richárd és Társa

Temesvár-Gyár város.
 Iroda: Fő-utca 56. szám.

BREUER M. MANÓ



fogtechnikai laboratoriuma
 Temesvár - Józsefváros
 Hunyadi-ut 9. l. em.
 Készít a modern fogtechnika minden ágában cauchuk, celluloid, valamint (Bridge work) aranykorona álhidalásokat, szájpadlást nélkül, a legjutányosabb árak mellett.
 Telefon: 11.

THEISZ GYÖRGY

kefe- és ecset-készítő
 TEMESVÁR-JÓZSEFVÁROS
 (Preyer-utca sarkán).

!! Ezen cikkek legjobb és legolcsóbb bevásárlási forrása. !!

Városi és megyei telefon: 734. Városi és megyei telefon: 734.

WINTERNITZ TESTVÉREK Temesvár-Józsefváros
 == Kossuth Lajos-utca 27. ==
Dús raktár női és gyermek-kabátokban
 Remek választék szövet, flanell, barchet, bluzok és pongyolákban.
Ujdonságok csipke-, selyem- és bársony-bluzokban!
 A cégnek fióküzlete nincs! A cégnek fióküzlete nincs!

TEMESVÁRI

MOZGÓKÉP SZINHÁZ

Temesvár, a vár mellett.

Minden nap két előadás!
Az első 7 órakor és a második nyolcz órakor.

A vasárnapi előadások kezdete:
az I-ső d. u. 3-kor, a II-ik 4-kor, a III-ik 5-kor, a IV-ik este 7-kor, az V-ik 8-kor és a VI-ik 9 órakor.

Ha az előadásnál a belépés az 5-ik számnál történt, akkor az elmulasztott számokat a második előadásban pótolhatják.

Helyárak: Páholy 5 személyre 5 korona, I. em. zártszék 90 fill., I. hely 90 fill., II. hely 60 fill., III. hely 40 fill., IV. hely 30 fill. Diák hely hétköznap 40 és 30 fillér — Katonajegy a IV helyen 20 fillér. Gyermkek tíz éven alul az I., II. és III. helyen a felét fizetik.

A terem fűtve van!

Gramofonok és gramfon-lemezek

még eddig nem létező olcsó árért kaphatók

KATZKY ANTAL

műszerész
Temesvár - Belváros
Jenő herceg és
Lonovics-utca sarkán.

!! Varrógép- és kerékpár javítások olcsón és pontosan eszközöltetnek. !!

Vizgyógyintézet

bejáró felnőttek és gyermekek számára
Temesvárott, a gyermekpoliklinikában
(Scudier-liget, a villamos-vasút megállóhelye)

Telefon 363. o Telefon 363.

Gyógyeszközök: A modern vizgyógyászat összes eljárásai továbbá: izasztó, gőz- és forró légszekrény, villa-os fény-fürdő, forró levegő-kezelés, szénsavas fürdők (naubemini eljárás, szibaiosoknál), só-, kén-, lúp- és moorfürdők, villamos kádfürdő, massage, gyógytornászati (svédgyimnastika) Gyógyjavaslatok: A felsorolt gyógyeszközök megfelelő alkalmazásával kedvező eredmény érhető el különféle ideg- és gerinczagy-bántalmaknál (idegesség, ideggyengeség, hysteria, idegzsabák, hűdések és bémusások, ideges szivdobogás, főtápas, álmatlanság, szédülés, Vitus-táncz. — Basedow-kor stb.) idült belső betegségek nagy számánál, főleg a gyomor és belek nyelhe működésénél, aranyeres bántalmaknál, túlságosan lesoványodott és nagyon elhízott egyéneknél, cukorbetegségnél, vérérgénysegnél, sápkóránál, vértóululás, idült női betegségeknek, izzadmányoknál, csuzos és köszvényes bántalmaknál, stb.

A vizgyógytjáráások bármely helybeli vagy vidéki orvos rendelvényére fogantositatnak.

Árak díjszabás szerint mérsékeltek.
!! — A befolyó jövedelem jótékony célra, a gyermekpoliklinika fenntartására fordítottak. !!

Szegénysorsu gyermekek külön időben ingyen nyernek gyógykezelést.

Hanecker Adolf

Józsefváros, Scudier-tér 7. sz.

!! villamos kávé pörköldéje ajánl !!
naponta friss pörkölt kávé:

	1	1/2	1/4	1/8	kg.
Sultán keverék k.	1	1:20	—	—	60
Pasche "	4	2	1	—	50
Brasíliai "	3:20	1:60	—	—	80

A legkisebb mennyiség is házhoz szállítatik.
Telefon-szám: 921.

Gummisarkok a legjobb minőségben !!

WHITTEMORE czipőkenőcs,
JOHNSOHN czipő-fűzők

legolcsóbban szerezhetők be
ZUCKER GYULA

bőr- és czipész-kellék nagykereskedőnél
Temesvár, Jenő herceg-utca 7.

Gombás Gyula

Horgony kávéháza, Temesvár-Józsefváros

Naponta zene-hangverseny

Színház után legalkalmasabb találkozó hely
Legjobb kávéházi italok. Hideg buffett. Legjobb borok Pilseni és Haggemacher sör.
Pontos kiszolgálás.



Kiss Mihály

MÜSOR

Hétfő: „Lysistrata“ (páratlan).
Kedd: „Keserű mézeshetek“ (előszőr, (pár.)
Szerda: „Keserű mézeshetek“ (páratlan).
Csütörtök: „Folt, amely tisztít“ (páros).
Péntek: „Csókkirály“ (páratlan).
Szombat: „Troubadour“ (páros).
Vasárnap: d. u. „Boccaccio“
este: „Náni“ (páratlan).

A legszebb és legolcsóbb karácsonyi ajándékok kaphatók
KLAUBER R. órás, ékszerész és vésnök
Temesvár-Belváros, Merczy-utca 12.
Városi és megyei telefon 945.

Nálam vásárolt tárgyak ingyen vésetik.

őszi és téli idényre ajánlatos
PATAKI FERENCZ

Gyárvaros, 3 király-utca 4.

női divat-termét felkeresni,
ahol mindennemű legújabb divatu
női ruhaneműek a legszolidabb ki-
szolgálás mellett állítatnak elő.

Megkezdődött a
nagy karácsonyi vásár

Csendes és Fischer

női divat, selyem és -
konfekció áruházában

„A tűzoltóhoz“

Temesvár-Gyárvaros

Kossuth-tér. (Szerb templom-épület).

Városi és megyei telefon: 653. szám.

RUSCHIL REZSŐ

Csemege-,
bor- és
fűszerke-
reskedés.

Színházi
bonbonok és
chocoládék

Temesvár-
Belváros

Telefonszám 165.

□ □ □



URAIM!!!

Arany ékszer és ezüst új mun-
kák, valamint javítások izléses
kivitelben készít

OSTERN MIKSA
villanyos erővel berend. műh
Temesvár-Belváros, Jenő herceg-u.

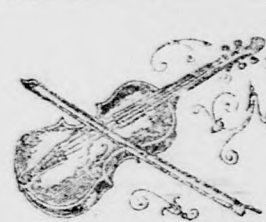
A legszebb lakodalmi és
ünnepélyi csok-
rok, valamint -
gyáskoszoruk, szallag és felirattal a
legdívatosabb kivitelben és legolcsóbb
árak mellett szállít az ország minden
részében, pontos megérkezés mellett

BOZSITS ILONA

elővirág-kereskedése

JÓZSEFVÁROS, KÜTTL-TÉR 5.

TELEFON-SZÁM: 228.



Braun Antal

hangszerkészítő

Temesvár-
Belváros

Jenő herceg - utca 14.
(Saját házában).

Különleges finom hegedűk, violák és gordonkák
készítési műterme; a legnehezebb javítások mű-
vészi kivitelben. — Az összes hangszerek leg-
nagyobb raktára Délmagyarországon. Valódi olasz
és német quint-tiszta bél- és saját készítményű
fonott hurok. — Francia vonók és tokok, ugy-
o o o szintén mindennemű alkatrészek. o o o

Heti vagy havi részlet-
fizetésre !

kapható női, férfi divat, vászon, menyasszonyi
kelengyék, továbbá női és férfi konfekció,
ugyanabban az árban mint készpénzért

SZÁNTÓ JENŐ

Temesvár-Józsefváros, Kossuth L.-u. 7. sz.

Postai meghívásokra rögtön teszem tiszteletemet

Szőnyegek

izléses kivitelben a leg-
nagyobb szőnyeg gyári-
raktárban nagy válasz-
tékban olcsón beszerezhetők.

Diener Pál Fülöp

Merczy-utca.

(A Magyar Által. Biztosító palotájában).

Saját műhely új munkáknak!
Ékszer-, arany-, ezüstárukban, valamint zsebórákban a legnagyobb választékban található

RIEGER E. ÉS F.
(Tulajdonos: RIEGER LAJOS)
- - EKSZERÉSZEK-nél - -

TEMESVÁR-BELVÁROS, HUNYADI-UTCZA 4.
- - Városi és megyei telefon-szám 839. - -

MÜLLER fest!
tisztít!

mindenféle férfi és női ruhát, bálí és színházi kosztümeket, szőrme garnitúrákat stb. stb. Plüs- és bársonyfélék mint - - ujjakká kigőzöltetnek. - -

Muffok, boák és szőrmesapkák
= legnagyobb választéka =

RÓZSA BENŐ
szücsmester

Belváros, Jenő herceg-utca 12.
Jakettek mérték után készíttetnek, valamint minden e szakmába vágó átalakítások és javítások pontosan eszközöltetnek és legolcsóbban számíttatnak fel.

TELEFON: 654.

ENGEL MÓR
ékszerész és órák
TEMESVÁR - GYÁRVÁROS
Andrássy-ut 24.
A világhírű
Omega és Zenith
precízió zsebórák nagy raktára.

NAGY RAKTÁR
valódi arany-, ezüst-áru, briliáns-ékszerek,
kitűnő zseb és fali órákban.

Ujdonságok menyasszonyi és nászajándékokban
legolcsóbb, szabott árak mellett.

Elsőrendű ezüst és china-ezüst-áruk gyári raktára.
Javítások, valamint új munkák saját műhelyemben gyorsan és olcsón készíttetnek.

Valódi Dr. Jaeger-féle női-, férfi- és gyermek-alsóruha, valamint téli harisnya kapható

RUSCHIL és LENNER
vászon- és fehérnemű-kereskedésében

o Megyei o **TEMESVÁR-BELVÁROS** o Városi o
telefon 567. - HUNYADI-UTCZA 5. SZ. - telefon 567.

Folyó szám 72.

Vasárnap, 1908. évi december hó 13-án:

Evadberlet. 72. (páros) szám.

LYSISTRATA

(Makranczos hölgyek.)

Operette 3 felvonás. Irta Bolton-Bäckers. Fordították: Molnár F. és Faragó Jenő. Zenéjét szerzete: Lincke Pál. (Vezényli Orbán.)
Első felvonás: „A szerelmi sztrájk”. Második felvonás: „A sztrájkőrök”. Harmadik felvonás: „Amor megdiczőülése”.

S Z E M É L Y E K:

Themistokles athéni hav.	Virágh Ferencz	Paulina, markotányosnő	Kiss Mariska	Gorgo	Térey Ilona
Lysistrata, felesége	Fóti Frida	Amor	Déry Rózi	Augusta } amazonok	Abay Gyuláné
Bachis	Albert Ezsi	Artemis } szobra	Dinnyési Katalin	Cesarine	Laksz Sarolta
Cypris	Bejczy Gy.-né	Archea	K.-Maár Rózsa	Euphratia } artemis papnő	Csillag Benőné
Plautias, főhadn., az athéni hadseregben, Bachis vől.	Balogh Antal	Lydia	Latabár Árpádné	Tiberia	Tarnay Anna
Nikias, kapitány az athéni hadseregben, Cypris vől.	Vajda Alfréd	Polixena } athéni polgn.	Fenyvessy Ilona	Argon	Pécsy Lajos
Leonidas, spártai hadn. a spártai cs. és kir. 18. százárez., Themistokles hfo.	Falussy István	Leonida	Szeghő Endréné	Urs } rabszolgák	Puskás Dániel
Mulpios, Leonidas kutyam.	Tábori Emil	Arquatis	Miklóssy Maris	Baleal	Havass Imre
Polyxo, masseuse és athéni női rendőr	L.-Mihályfi J.	Trundusia	Ligethi Aladárné	Talio	Fekete Árpád
		Parcia	Melczér Julia	Ubaldo } athéni közkatona	Róna Valér
		Omphale	Fülöp Teréz	Nautilio	Gazdácska L.
		Calsia } amazonok	Dinnyési Katalin	Lerna	Kövesdy Jenő
		Olympia	E.-Keleti M.-né	Virágszóró leányok, papnők, markotányosnők, közkatonák.	
		Hebaide	Baranyai Szidi		

Jegyek válthatók: délelőtt 9-12, délután 3-5 óra közt a nappali, továbbá esti 7 órától kezdve az előadás végéig a színházi pénztárnál.

= Különlegességek =
sport-, szőrme- és bőrárúknak.
A magy. kir. államvasuti tisztviselők szállítója.

GONDA ADOLF
férfi, fiú és gyermekruhák áruháza
Temesvár-Belváros
Hunyadi-utca 7. szám.

= Külön osztály =
gyermekruhák
részére és
gyapjuszövetek
 mérték utáni rendelésre.

!! **Szenzációt keltenek a gyönyörű kézimunkák** **!!**
STACHLER ÁDÁM és **SCHOJBERT PÉTER**
Temesvár-Józsefváros, Küttl-tér 3. **áruházában** Temesvár-Gyárváros, Fő-utca.
amiről a nagyvárosi kirakatok fényes bizonyosságot szolgálnak.



Kecskeméti Sándor
Temesvár - Belv. Agrár-palota.
Iátszerész, műszerész, galvanizáló, nikkelező, elektro-technikai telepe

Fényképek, nagyobbítások minden kép után, fényképészeti amatőr-munkák.

Családi és esketési csoportok vidéken (matt és fényes kivitelben) bélyeg-képek, karácsonyi és ujévi üdvözlétek fényképpel **legolcsóbban** készít az új fényképészeti műintézet

Kugel és Sabatowicz
Temesvár-Belváros, Jenő herceg-u. 14.
6 drb. fénykép vagy levelező-lap **1 frt.**

Legolcsóbb bevásárlási forrás óra, arany, ezüst és ékszerárúknak.

WEIGNER E.-né
órák és ékszerész
Temesvár-Józsefv. Scudier-tér 3.
Speciálísta órajavításokban.
Saját műhely arany-, ékszer- - - és ezüst javításoknak. - -